

**Лингвокультурные особенности политического интервью Англии и Германии
(на материале телевизионных интервью Маргарет Тэтчер и Ангелы Меркель)**

Научный руководитель – Грецкая Софья Сергеевна

Крючкова Анастасия Вячеславовна

Студент (магистр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет
иностранных языков и регионоведения, Москва, Россия

E-mail: anasta.kryuchkova@gmail.com

Настоящая статья посвящена изучению специфики телевизионных политических интервью в рамках английской и немецкой лингвокультур. Цель данной работы - выявление лингвистических особенностей и различий в стратегиях, используемых в политических интервью на английском и немецком языках. В качестве материала были использованы телевизионные интервью Маргарет Тэтчер (с 1979 по 1990гг.) и Ангелы Меркель (с 2005 г. по настоящее время).

Политическое интервью является наиболее частотным жанром политического дискурса и характеризуется наличием строго определенных коммуникативных стратегий, которые используются политиком для достижения своих целей. При этом стоит отметить, что данные коммуникативные цели реализуются при помощи определенных речевых ходов или тактик, где речевая тактика — «одно или несколько действий, которые способствуют реализации стратегии» [4]. К основным коммуникативным стратегиям политических интервью можно отнести: оборонительную стратегию, стратегию встречного нападения, стратегию самопрезентации, стратегию принятия нейтралитета.[6] В некоторых исследованиях выделяются также стратегия уклонения [3], дискредитации[1], манипулятивная[5], и другие.

Политические интервью как речевой жанр обладают следующими характеристиками: «персуазивность, полисубъектность, особая диалогичность, особая адресованность, двухсубъектный характер (в качестве автора текста выступают оба собеседника), вектор адресованности (от автора-интервьюера к собеседнику и от собеседника к интервьюеру, с одной стороны, и от них обоих к потенциальному читателю - с другой), информативность, оценочность, институциональность, спонтанность, авторство».[2]

В телевизионном политическом интервью особую роль играет вопрос самопрезентации политика, сохранения имиджа и владения коммуникативными навыками. Каждая конкретная лингвокультура обладает своим собственным набором коммуникативных тактик и способов их осуществления, которые находят отражение в лингвистических элементах рассматриваемых языков.

В ходе анализа выбранных интервью были проанализированы основные коммуникативные стратегии, использованные политиками, и их репрезентация на лингвистическом уровне. К примеру, особое внимание уделялось тактике дистанцирования, которая довольно часто используется Ангелой Меркель. Канцлер Германии предпочитает использовать субстантивацию, пассивные конструкции и неопределенно-личные местоимения. Бывший премьер-министр Великобритании, в свою очередь, предпочитает использовать активный залог, личное местоимение первого лица единственного числа и синтаксический параллелизм, другими словами, отдает предпочтение стратегии самопрезентации.

В результате исследования было установлено, что предпочтение тех или иных коммуникативных стратегий и их лингвистического воплощения было продиктовано не только

особенностями языковой личности политиков, но и лингвокультурными особенностями Англии и Германии.

Источники и литература

- 1) Кренделева А.Н. Стратегия дискредитации как способ реализации речевой агрессии в интервью региональных политиков // Вестник Волгоград. гос. ун-та, Сер. 2. Языкознание. 2013. No. 2. С.173-178.
- 2) Лавринова, Н. И. Textoобразующие характеристики политического интервью // Вестник Сев. (Арктич.) фед. Ун-та. Сер. Гуманитарные и социальные науки.. 2009. No. 5.С. 68-70.
- 3) Лу Т. Стратегия уклонения в политическом интервью: на материале русского и китайского языков // Политическая лингвистика. 2016. No. 4. С. 60-67.
- 4) Сковородников А. П. О необходимости разграничения понятий «риторический прием», «стилистическая фигура», «речевая тактика», «речевой жанр» в практике терминологической лексикографии // Риторика-Лингвистика : сборник статей. М., 2004. С. 5–11.
- 5) Чащина А.М. Политическое интервью как особый жанр политического дискурса // Вестник Челяб. гос. ун-та. 2013. No. 37. С. 60-62.
- 6) Юрина М.В. коммуникативные стратегии партнеров в политическом интервью. Автореф.дисс. канд. Филол.наук. Самара, 2004.